



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2023 m. gegužės 4 d.  
(OR. en)

9040/23

LIMITE

CORLX 462  
CFSP/PESC 655  
CSDP/PSDC 336  
COPS 218  
CSC 212

## PASIŪLYMAS

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| nuo:         | Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai, kurio vardu pasirašo generalinis sekretorius Stefano SANNINO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| gavimo data: | 2023 m. gegužės 3 d.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| kam:         | Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Dalykas:     | Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymas Tarybai dėl Tarybos sprendimo dėl pasekmių, susijusių su Danijos pranešimu kitoms valstybėms narėms, kad ji nebenori pasinaudoti Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 5 straipsniu, ir kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/509, kuriuo nustatoma Europos taikos priemonė ir panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2015/528, taip pat Tarybos sprendimas 2014/401/BUSP dėl Europos Sąjungos palydovų centro ir kuriuo panaikinami Bendrieji veiksmai 2001/555/BUSP dėl Europos Sąjungos Palydovų centro įsteigimo |

Delegacijoms pridedamas dokumentas HR(2023) 118.

Pridedama: HR(2023) 118

**HR(2023) 118**  
*Limited*

EUROPOS IŠORĖS VEIKSMŲ TARNYBA



**Sjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymas  
Tarybai**

**2023 m. gegužės 3 d.**

dėl Tarybos sprendimo dėl pasekmių, susijusių su Danijos pranešimu kitoms valstybėms narėms, kad ji nebenori pasinaudoti Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 5 straipsniu, ir kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/509, kuriuo nustatoma Europos taikos priemonė ir panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2015/528, taip pat Tarybos sprendimas 2014/401/BUSP dėl Europos Sąjungos palydovų centro ir kuriuo panaikinami Bendrieji veiksmai 2001/555/BUSP dėl Europos Sąjungos Palydovų centro įsteigimo

**HR(2023) 118**  
*Limited*

# HR(2023) 118

## *Limited*

### TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2023/...

2023 m. ... .. d.

dėl pasekmių, susijusių su Danijos pranešimu kitoms valstybėms narėms, kad ji nebenori pasinaudoti Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos 5 straipsniu, ir kuriuo iš dalies keičiamas

Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/509, kuriuo nustatoma Europos taikos priemonė ir panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2015/528, taip pat Tarybos sprendimas 2014/401/BUSP dėl Europos Sąjungos palydovų centro ir kuriuo panaikinami Bendrieji veiksmai 2001/555/BUSP dėl Europos Sąjungos Palydovų centro įsteigimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnio 1 dalį, 31 straipsnio 1 dalį, 41 straipsnio 2 dalį, 42 straipsnio 4 dalį ir 43 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo pridėto Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos (toliau – Protokolas) 5 straipsnį iki 2022 m. birželio 30 d. Danija nedalyvavo rengiant, priimant ar įgyvendinant su gynyba susijusius Sąjungos sprendimus ir veiksmus, grindžiamus Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 26 straipsnio 1 dalimi, 42 straipsniu ir 43–46 straipsniais. Iki tos pačios dienos Danija neprisidėjo prie veiklos išlaidų, atsirandančių dėl tokių priemonių, finansavimo ir nesuteikė Sąjungai karinių pajėgumų;
- (2) 2022 m. birželio 1 d. Danijoje buvo surengtas referendumas dėl Protokolo 5 straipsnyje išdėstytos nuostatos dėl atsisakymo dalyvauti gynybos politikos srityje panaikinimo;

## HR(2023) 118

### *Limited*

- (3) pagal Protokolo 7 straipsnį 2022 m. birželio 20 d. užsienio reikalų ministro laišku Danija pranešė kitoms valstybėms narėms, kad nuo 2022 m. liepos 1 d. ji nebenori pasinaudoti Protokolo 5 straipsniu;
- (4) pagal Protokolo 7 straipsnį nuo 2022 m. liepos 1 d. Danija visapusiškai taiko visas atitinkamas priemones, kurios galiojo tą dieną Sąjungoje, ir dėl su gynyba susijusių Sąjungos sprendimų bei veiksmų rengimo, priėmimo ir įgyvendinimo laikosi tos pačios pozicijos kaip ir kitos valstybės narės. Nuo tos pačios dienos Danijos padėtis, kiek tai susiję su jos įnašu į išlaidų, atsirandančių dėl tokių priemonių, finansavimą ir karinių pajėgumų suteikimu Sąjungai, yra tokia pati kaip ir kitų valstybių narių;
- (5) todėl nuo 2022 m. liepos 1 d. Danija taiko Tarybos sprendimus, priimtus remiantis atitinkamais ES sutarties V antraštinės dalies 2 skyriaus straipsniais. Be to, nuo tos dienos Danija taiko su gynyba susijusius sprendimus, kuriuos priėmė Politinis ir saugumo komitetas pagal ES sutarties 38 straipsnio 3 pastraipą, dėl krizių valdymo operacijų politinės kontrolės ir strateginio vadovavimo joms, kaip nurodyta ES sutarties 42 ir 43 straipsniuose;
- (6) siekiant užtikrinti teisinį tikrumą Sąjungoje, turėtų būti paaiškinta, kad visos nuorodos į Protokolo 5 straipsnį Tarybos sprendimuose, kurie buvo priimti pagal ES sutarties V antraštinės dalies 2 skyrių ir kurie galiojo 2022 m. liepos 1 d., nuo tos dienos nebetaikomos;
- (7) dėl tos pačios priežasties atitinkamos Tarybos sprendimų, kurie buvo priimti pagal ES sutarties V antraštinės dalies 2 skyrių ir kurie galiojo šio sprendimo priėmimo metu, nuostatos, kuriomis įgyvendinamas Protokolo Nr. 22 5 straipsnis, turėtų būti panaikintos,

#### PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

##### *1 straipsnis*

Dėl Danijos kitoms valstybėms narėms pateikto pranešimo, kad nuo 2022 m. liepos 1 d. Danija nebenori pasinaudoti Protokolo 5 straipsniu:

- visos nuorodos į Protokolo 5 straipsniu grindžiamą Danijos poziciją sprendimuose, kuriuos priėmė Taryba pagal ES sutarties V antraštinės dalies 2 skyrių, nebetaikomos nuo 2022 m. liepos 1 d.;

## HR(2023) 118

### *Limited*

- visos nuorodos į Protokolo 5 straipsniu grindžiamą Danijos poziciją su gynyba susijusiuose sprendimuose, kuriuos priėmė Politinis ir saugumo komitetas pagal ES sutarties 38 straipsnio 3 dalį, dėl krizių valdymo operacijų politinės kontrolės ir strateginio vadovavimo joms, kaip nurodyta ES sutarties 42 ir 43 straipsniuose, nebetaikomos nuo 2022 m. liepos 1 d.

#### *2 straipsnis*

Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/509<sup>1</sup>, kuriuo nustatoma Europos taikos priemonė ir panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2015/528, iš dalies keičiamas taip:

1) 5 straipsnio 4 dalis panaikinama;

2) 26 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„Mokėjimų asignavimai, numatyti biudžeto bendrojoje dalyje, skirti 18 straipsnio 3 dalies b punkte nurodytoms operacijų rėmimo ir parengiamosioms išlaidoms, padengiami valstybių narių įnašais.“

3) 45 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„Sąjungos pratybų bendrosios išlaidos yra finansuojamos Priemonės lėšomis, laikantis taisyklių ir procedūrų, panašių į tas, kurios taikomos operacijoms, prie kurių prisideda visos valstybės narės.“

4) 52 straipsnio 7 dalis pakeičiama taip:

„Kai operacijai skirtą bendrai finansuotą įrangą nusprendžiama palikti Priemonei, prisidedančios valstybės narės gali paprašyti finansinės kompensacijos iš kitų valstybių narių. Komitetas priima atitinkamus sprendimus remdamasis operacijų administratoriaus pasiūlymu.“

---

<sup>1</sup> OL L 102, 2021 3 24, p. 14.

# HR(2023) 118

## *Limited*

### *3 straipsnis*

Tarybos sprendimas 2014/401/BUSP<sup>2</sup> dėl Europos Sąjungos palydovų centro ir kuriuo panaikinami Bendrieji veiksmai 2001/555/BUSP dėl Europos Sąjungos Palydovų centro įsteigimo iš dalies keičiamas taip:

1) 10 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„SATCEN pajamas sudaro valstybių narių įnašai pagal bendrųjų nacionalinių pajamų skalę, užmokestis už suteiktas paslaugas ir kitos įvairaus pobūdžio pajamos.“

2) 17 straipsnis panaikinamas.

### *4 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis taikomas nuo 2022 m. liepos 1 d.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas / Pirmininkė*

---

<sup>2</sup> OL L 188, 2014 6 27, p. 73.